

Albums — Monde
Arabe

[Il était une fois un tyran]

كان يا ما كان كان هنالك طاغية

24 novembre 2015

Langue : arabe
Auteur : Ana Maria Machado
Illustrateur : José Carlos Lollo
Lieu d'édition : Doha
Éditeur : Bloomsbury Qatar Foundation Publishing
Année d'édition : 2014
Nombre de pages : 39 p.
Illustration : Couleur
Format : 27 x 18 cm
ISBN : 978-99921-95-61-1
Âge de lecture : À partir de 8 ans
Prix : 9,90 €



Ana Maria Machado, la célèbre écrivain brésilienne de livres pour enfants, lauréate du prix Hans Christian Andersen en 2000, raconte dans cet album, publié en portugais sous le titre *Era uma vez um tirano*, l'arrivée au pouvoir d'un dictateur dans un pays fictif. Petit à petit, les droits des habitants sont réduits, jusqu'à devenir inexistantes. Plus de couleurs, plus de discussions, un couvre-feu pour cloîtrer les gens chez eux à la tombée de la nuit... Et du travail, beaucoup de travail, pour empêcher les personnes de réfléchir. Le salut de ce monde devenu gris, étouffant dans la fumée des usines, viendra de trois enfants ; ils déclencheront un petit mouvement qui, en s'amplifiant, détrônera le dictateur. Les dessins sympathiques, aux traits légers, accompagnent bien le basculement de cet univers coloré vers le gris-noir de la dictature. On comprend l'importance de cette histoire dans le contexte historique brésilien, mais aussi celui de bien d'autres pays, et on saluera la traduction de cet ouvrage en arabe dans un texte entièrement vocalisé : il pourra servir à lancer des discussions sur la démocratie, la

dictature, les droits de l'homme, dans un Monde arabe en constante mutation.

HC

Étiquettes

Démocratie

droits de l'homme

Liberté

Tyrannie